



- Caisse en aluminium, anodisé; arbres en acier inoxydable AISI 303.
- Rapport de réduction: **1:1**.
- Couple **2 NM**; charge radiale **7,5 kg** - charge axiale **0,7 kg** (Tab. 4).
- Modèles (Tab. 1):
 - Version «A» avec 2 sorties; poids 50 g.
 - Version «B» avec 3 sorties; poids 65 g.
 - Version «C» avec 3 sortie (rotation inverse); poids 65 g.
- Arbres de sortie: «M» = mâle $\varnothing 6$ / «F» = à languette $\varnothing 6$ (Tab. 9).

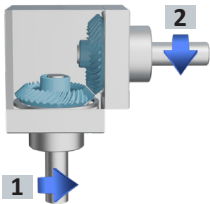
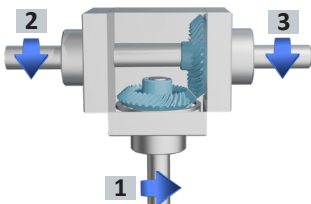
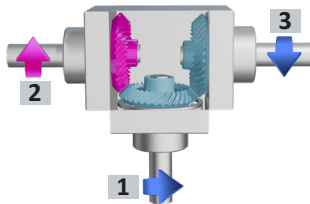
Disponible sur demande:

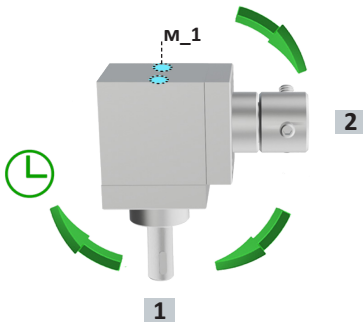
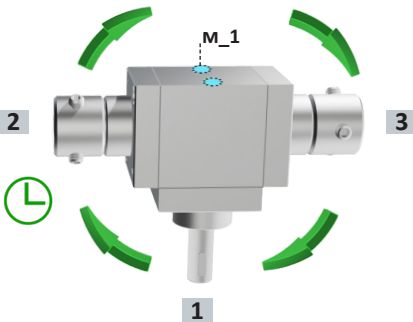
- Arbres de sortie: «F» = à languette $\varnothing 8$ - $\varnothing 10$ (seulement pour la version «A»).
- Modèles avec engrenages coniques à denture **spiroïdale** disponible dans toutes les versions (Tab. 2).
- Graisseur disponible dans toutes les versions (Tab. 5).
- Bride de couplage côté machine **FL-M** (Tab. 7).
- Bride avec arbre mâle pour indicateurs de position **FL-OP/EP** (Tab. 8).

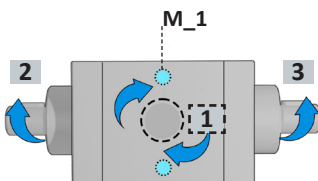
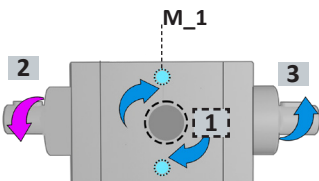
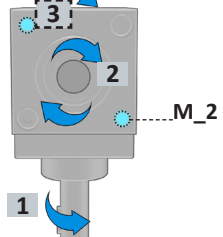
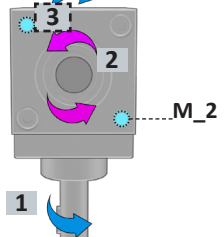
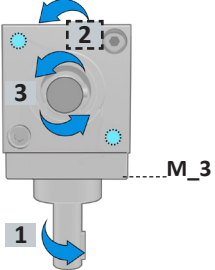
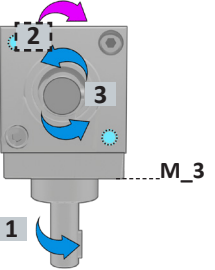
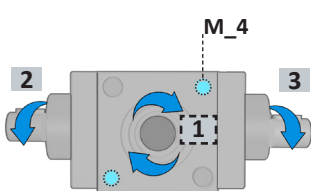
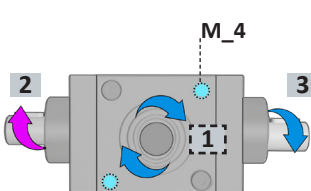
- Caja de aluminio anodizado; arboles de acero inoxidable AISI 303.
- Relación de reducción: **1:1**.
- Par **2 NM**; carga radial **7,5 kg** - carga axial **0,7 kg** (Tab. 4).
- Modelos (Tab. 1):
 - Versión «A» con 2 salidas; peso 50 g.
 - Versión «B» con 3 salidas; peso 65 g.
 - Versión «C» con 3 salidas (opposite rotation); peso 65 g.
- Árboles de salida: «M» = macho $\varnothing 6$ / «F» = hembra $\varnothing 6$ (Tab. 9).

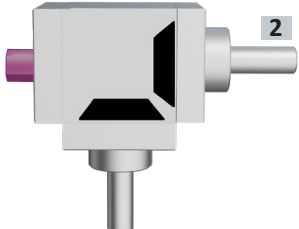
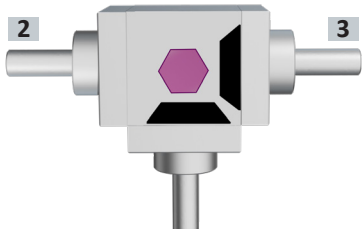
A petición disponible:

- Árboles de salida: «F» = hembra $\varnothing 8$ - $\varnothing 10$ (solo para la versión «A»)
- Modelos con engranajes cónicos a **dentadura espiroidal** disponible en todas las versiones (Tab. 2).
- Engrasador disponible en todas las versiones (Tab. 5).
- Brida de acoplamiento lado máquina **FL-M** (Tab. 7).
- Brida con eje macho para indicadores de posición **FL-OP/EP** (Tab. 8).

FORME CONSTRUCTIVE ET SENS DE ROTATION - FORMA CONSTRUCTIVA Y SENTIDO DE GIRO			Tab. 1
«A»	«B»	«C»	
			
2 sorties, même rotation 2 salidas, mismo giro	3 sorties, même rotation 3 salidas, mismo giro	3 sorties, dont 1 en sens inverse 3 salidas, 1 con giro opuesto	

IDENTIFICATION DES ARBRES - IDENTIFICACIÓN DE LOS EJES			Tab. 2
Exemple - Ejemplo	Exemple - Ejemplo	L'arbre 1 est toujours représenté du côté opposé aux trous de fixation M_1 et sert de référence pour la forme constructive et sens de rotation.. Par convention, l'arbre 1 est représenté en rotation horaire ; les autres arbres sont numérotés dans le sens horaire. <i>El eje 1 se representa siempre en el lado opuesto a los orificios de fijación M_1 y sirve de referencia para la forma constructiva y sentido de giro.</i> <i>Por convención, el eje 1 se representa con giro horario; los demás ejes se numeran en sentido horario.</i>	
			

POSITIONS DE FIXATION M_ - POSICIONES DE FIJACIÓN M_				Tab. 4
L' arbre 1 reste la référence et est représenté, par convention, en rotation horaire ; le boîtier pivote de 90° par rapport à la précédente. <i>El eje 1 sigue siendo la referencia y, por convención, se representa con giro horario; el cuerpo gira 90° respecto a la posición anterior.</i>				
M_1 = vue de dessus - vista superior	0°	M_2 = vue latérale droite - vista lateral derecha	90°	
				
même rotation - mismo giro	rotation inverse - giro opuesto	même rotation - mismo giro	rotation inverse - giro opuesto	
+ 90° ↑		+ 90° ↓		
M_3 = vue latérale gauche - vista lateral izquierda	270°	M_4 = vue de dessous - vista inferior	180°	
				
même rotation - mismo giro	rotation inverse - giro opuesto	même rotation - mismo giro	rotation inverse - giro opuesto	

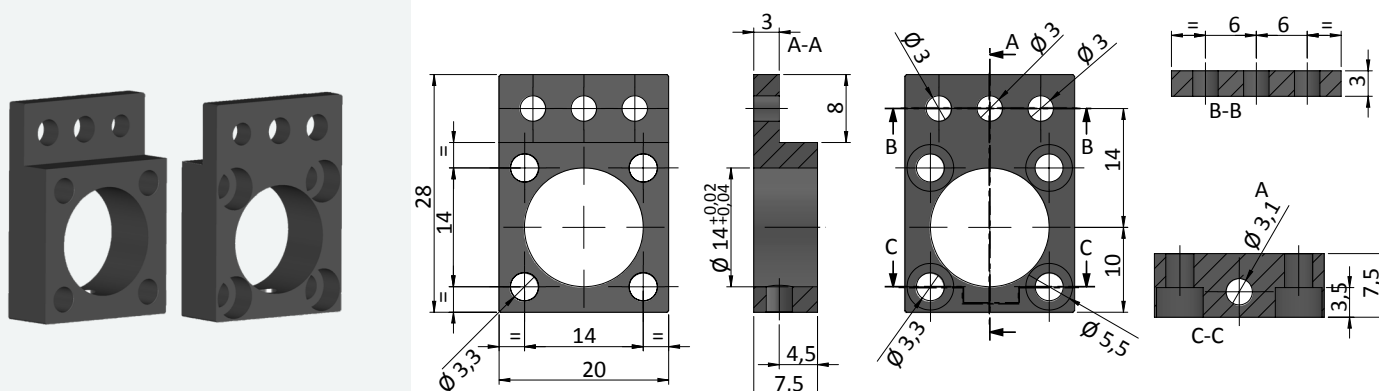
POSITION DU GRAISSEUR - POSICIÓN DEL ENGRASADOR		Tab. 5
Renvois à 2 arbres - Reenvíos con 2 ejes	Renvois à 3 arbres - Reenvíos con 3 ejes	
		
Recommandé pour les applications sévères ou pour prolonger la durée de vie. Relubrifier selon les indications du service technique. Position standard illustrée ; autres sur demande.	Recomendado para aplicaciones exigentes o para prolongar la vida útil. Relubricar según las indicaciones del Departamento Técnico. Posición estándar ilustrada; otras bajo pedido.	

La bride **FL-M**, compatible avec toute configuration et tout type d'arbre de sortie (mâle ou femelle) du renvoi, garantit une connexion stable et précise, minimisant les vibrations et assurant un alignement correct entre les composants reliés.

Fabriquée en aluminium anodisé noir, elle est assortie au corps du renvoi, également de couleur noire.

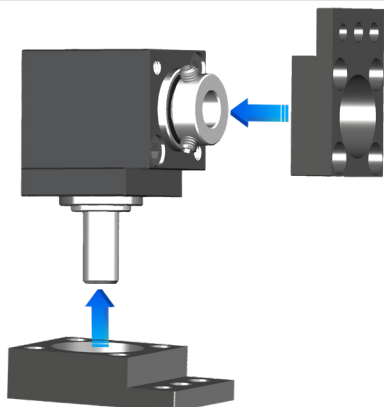
*La brida **FL-M**, compatible con cualquier configuración y tipo de eje de salida (macho o hembra) del reenvío, garantiza una conexión estable y precisa, minimizando las vibraciones y asegurando una correcta alineación entre los componentes conectados.*

Fabricada en aluminio anodizado negro, está coordinada con el cuerpo del reenvío, también en color negro.

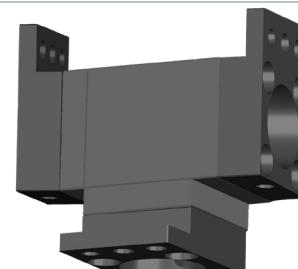
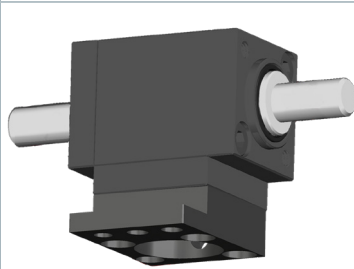
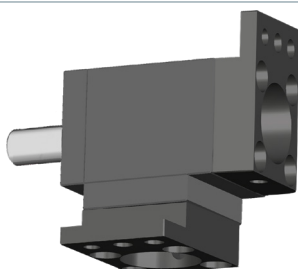
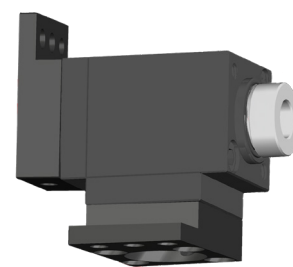
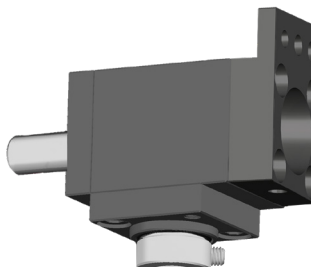
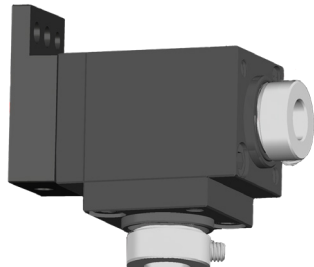
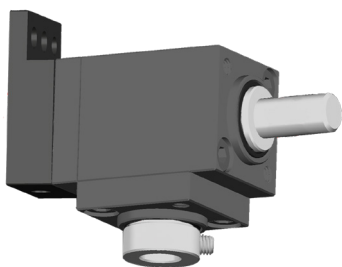
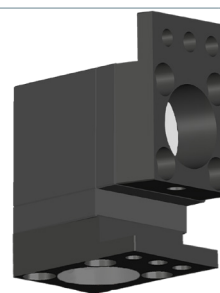
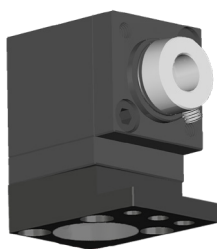
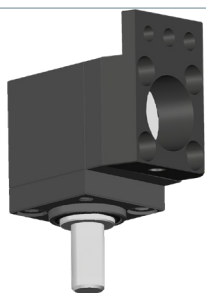
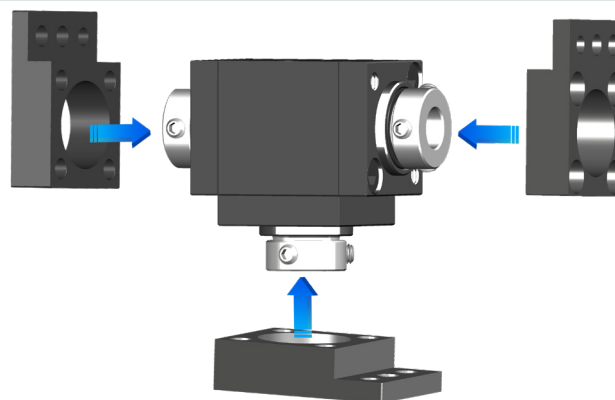


Exemples de configurations - Ejemplos de configuraciones

Renvoi à 2 abres - *Reenvío a 2 arboles*



Renvoi à 3 abres - *Reenvío a 3 arboles*

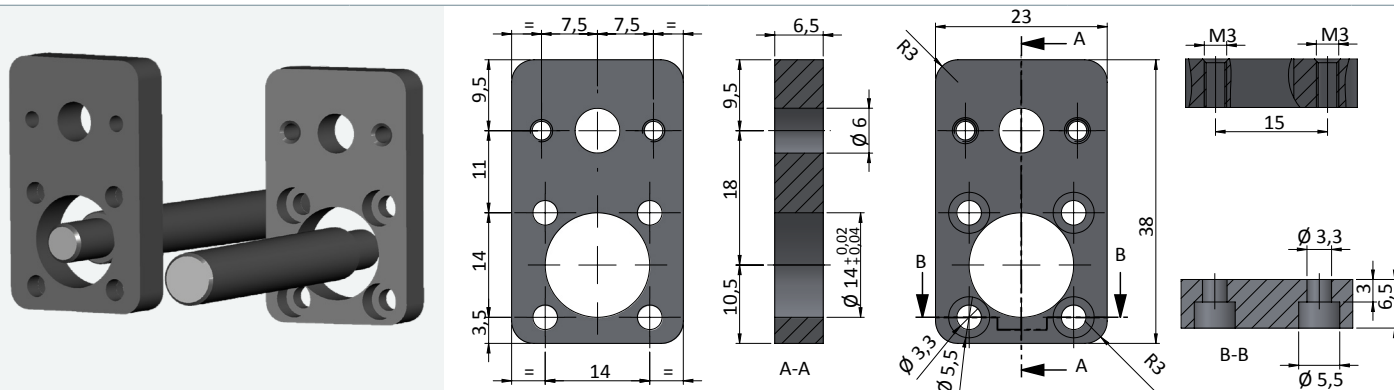


L'arbre mâle avec bride **MØ8x55 FL-OP2**, compatible avec toute configuration et arbre de sortie du renvoi, permet de connecter l'indicateur de position, qu'il soit mécanique ou électronique, au renvoi angulaire. Cette combinaison permet un réglage précis et contrôlé de la position, augmentant la stabilité et la précision des lectures.

Fabriqué en aluminium anodisé noir, il est assorti au corps du renvoi, également de couleur noire.

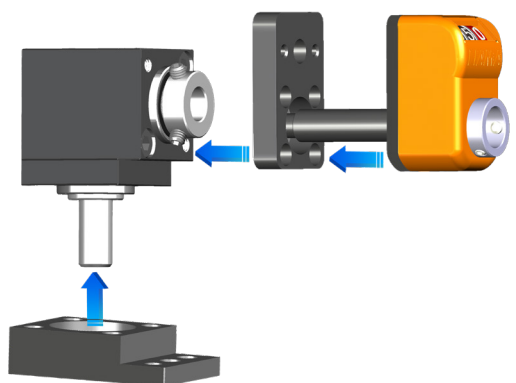
El eje macho con brida **MØ8x55 FL-OP2**, compatible con cualquier configuración y eje de salida del reenvío, permite conectar el indicador de posición, ya sea mecánico o electrónico, al reenvío angular. Esta combinación permite un ajuste preciso y monitoreado de la posición, aumentando la estabilidad y la precisión de las lecturas.

Fabricado en aluminio anodizado negro, está coordinado con el cuerpo del reenvío, también en color negro.

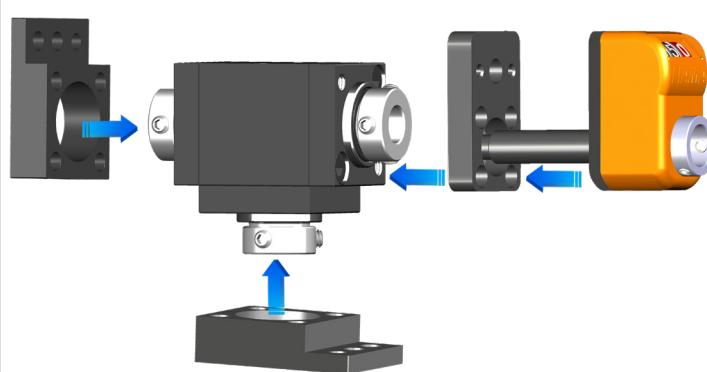


Exemples de configurations - Ejemplos de configuraciones

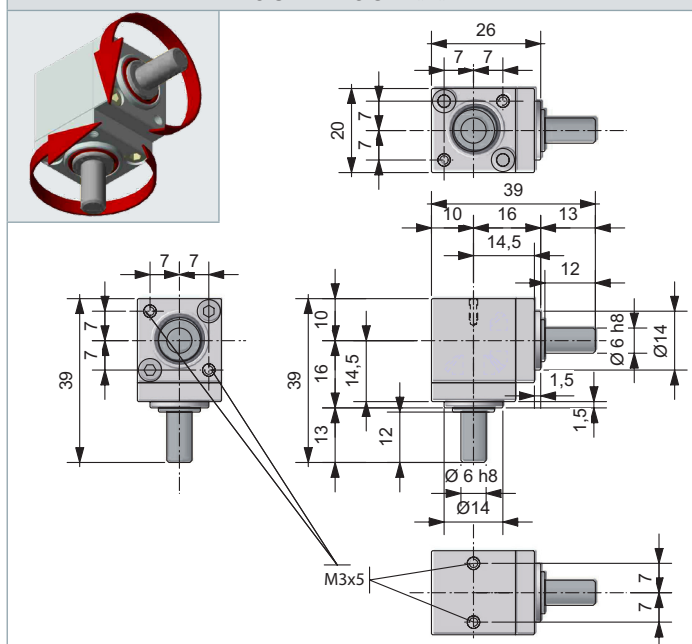
Renvoi   2 arbres - Reenvío a 2 arboles



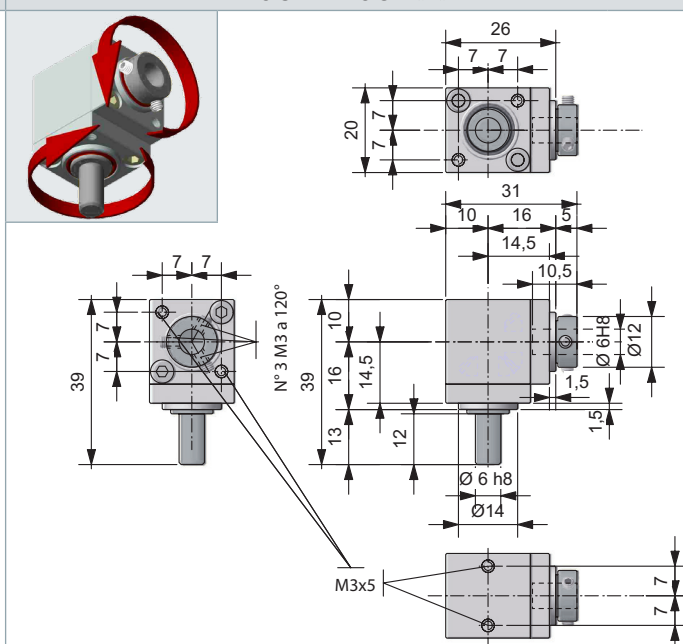
Renvoi   3 arbres - Reenvío a 3 arboles



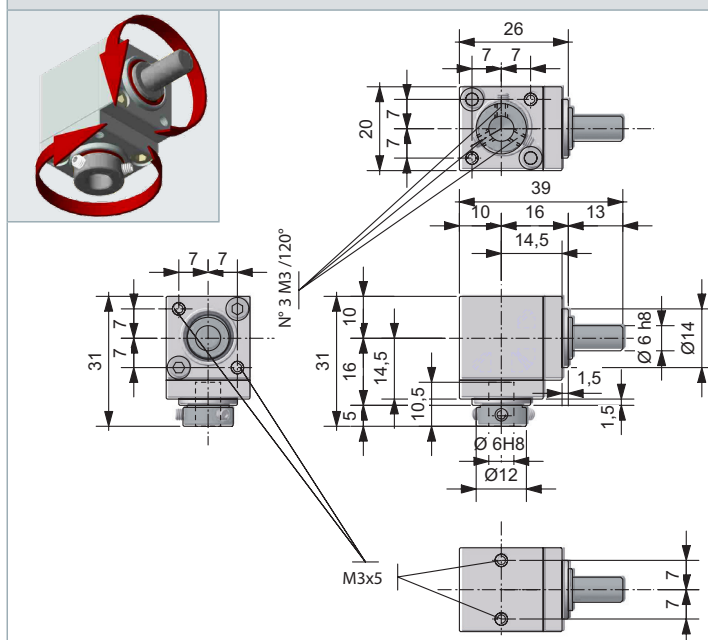
VERSION - VERSIÓN «A» M-M



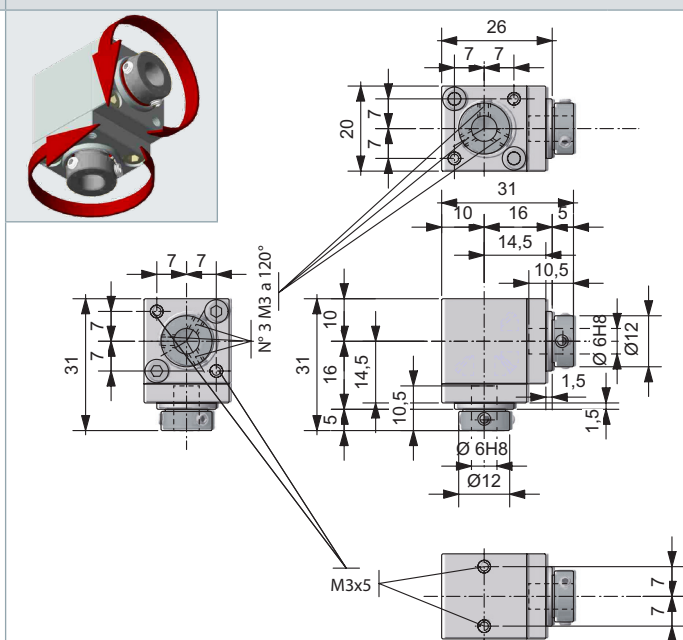
VERSION - VERSIÓN «A» M-F



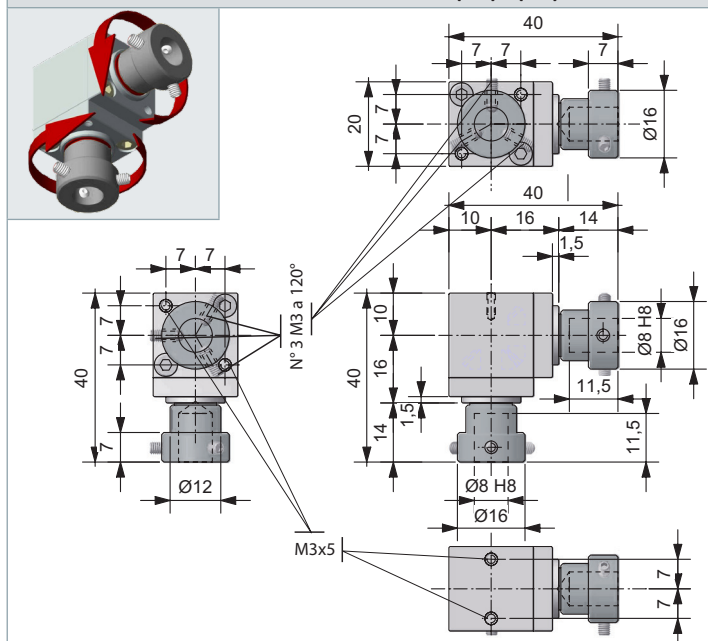
VERSION - VERSIÓN «A» F-M



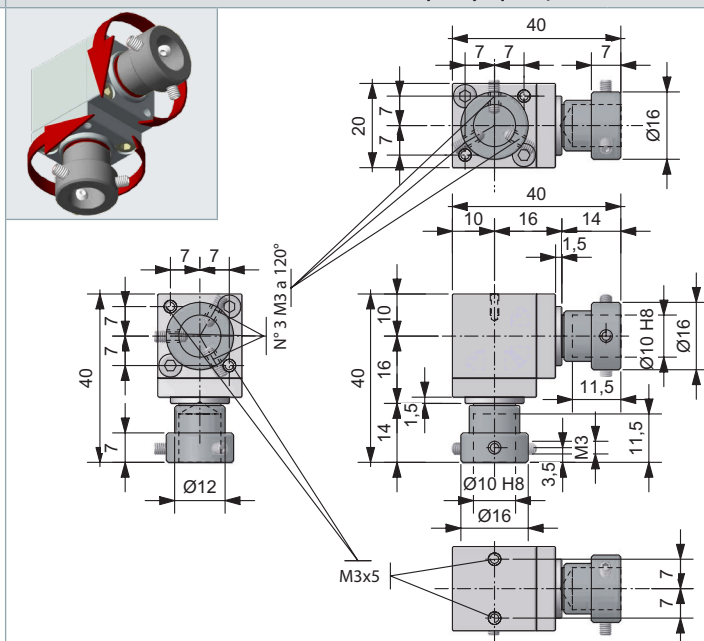
VERSION - VERSIÓN «A» F-F



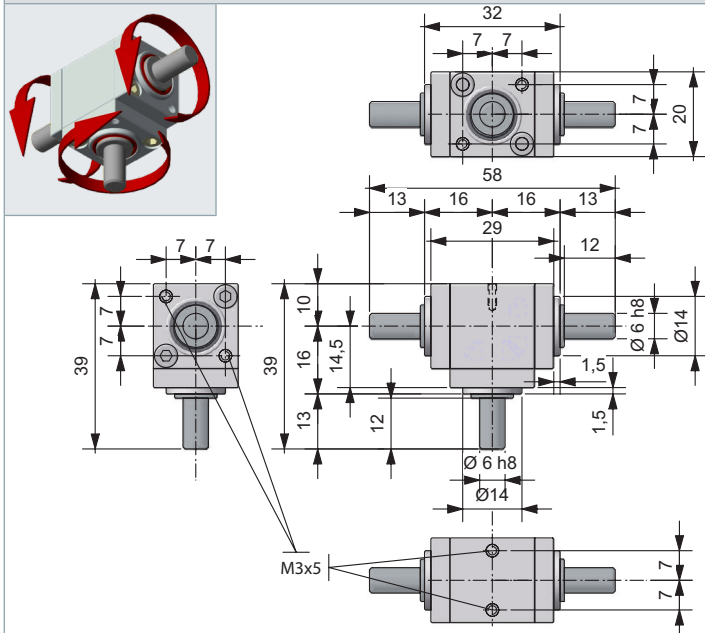
VERSION - VERSIÓN «A» F(Ø8)-F(Ø8)



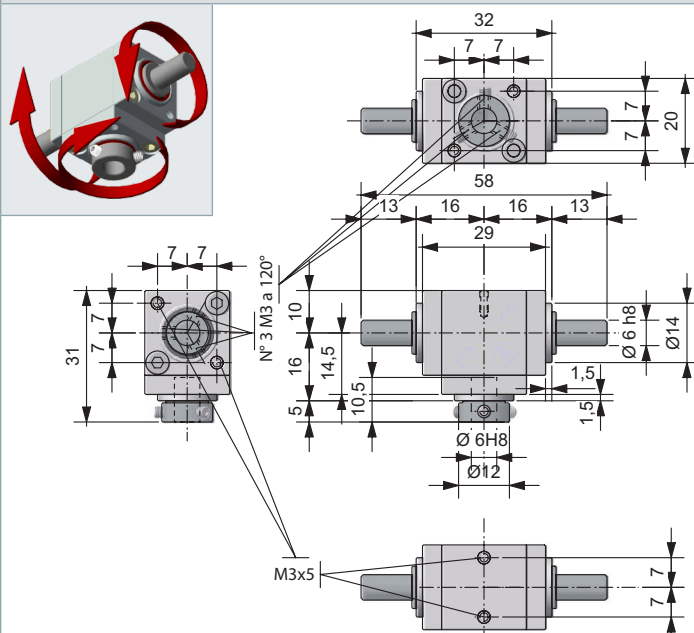
VERSION - VERSIÓN «A» F(Ø10)-F(Ø10)



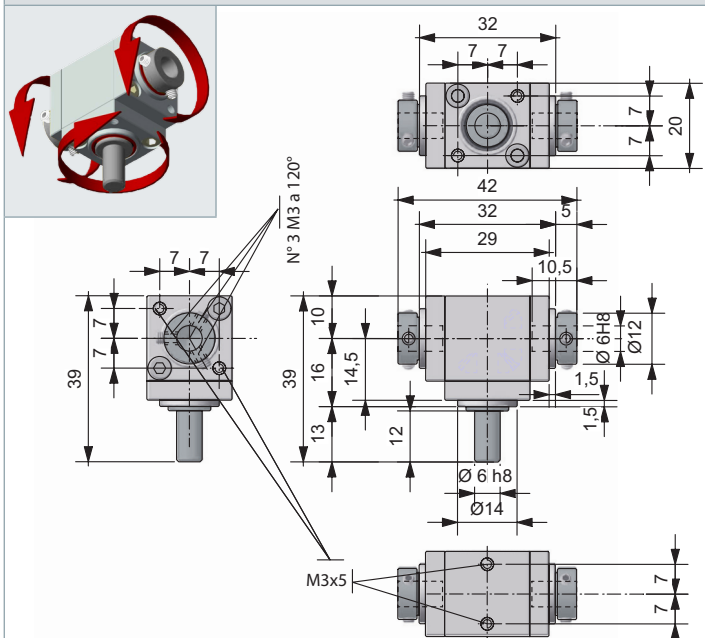
VERSION - VERSIÓN «B» M-M-M



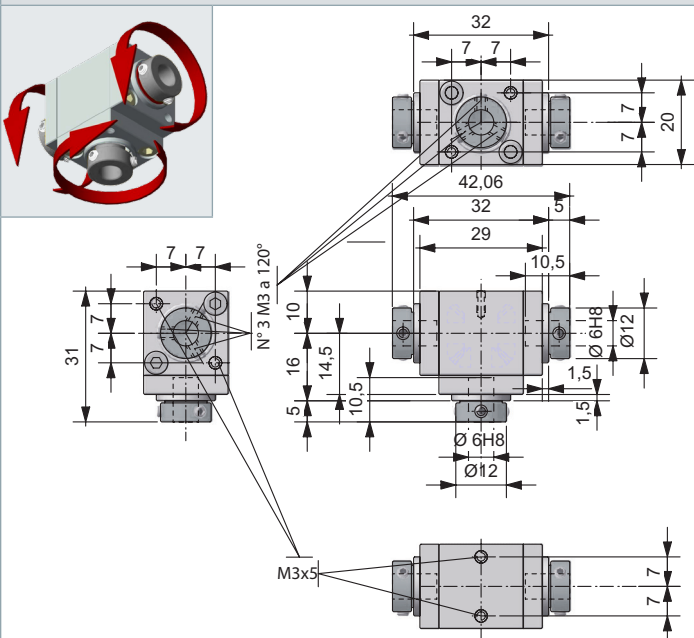
VERSION - VERSIÓN «B» F-M-M



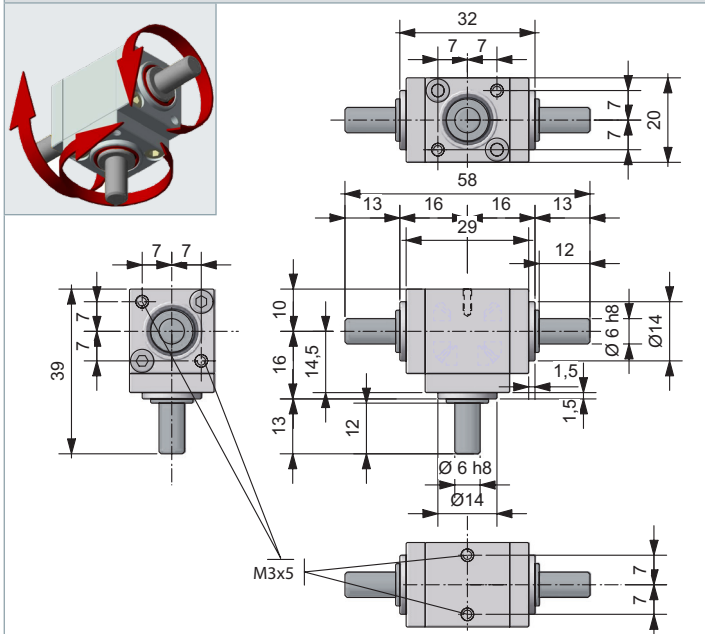
VERSION - VERSIÓN «B» M-F-F



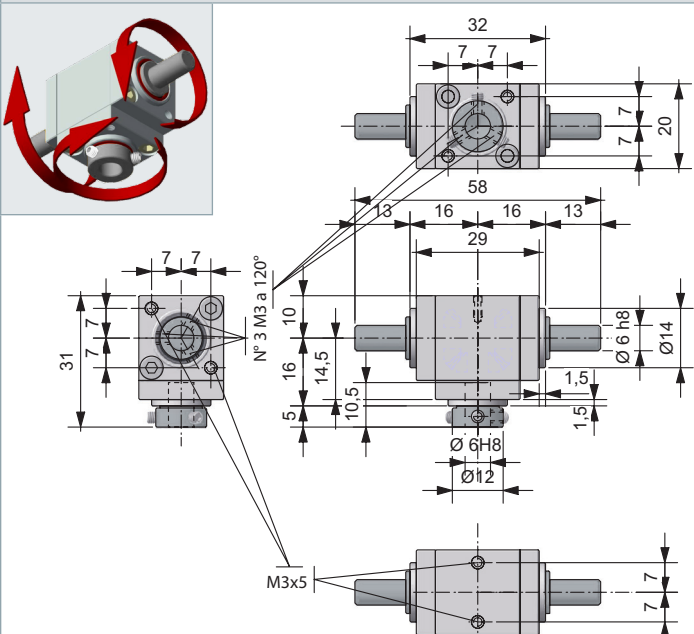
VERSION - VERSIÓN «B» F-F-F

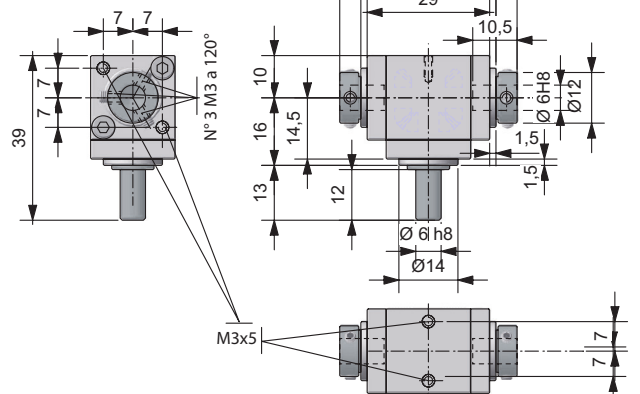
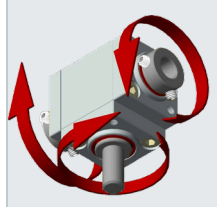
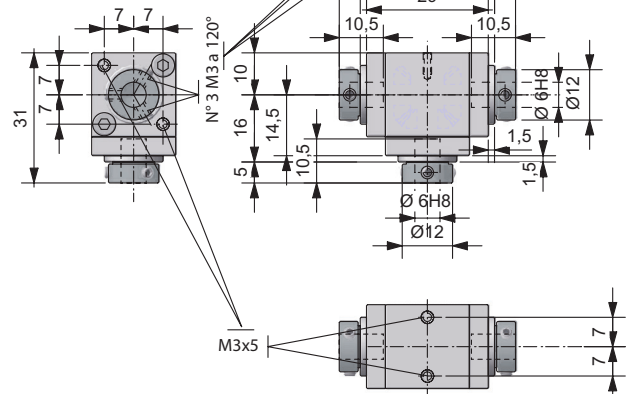
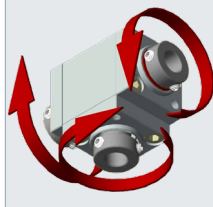


VERSION - VERSIÓN «C» M-M-M ROTATION INVERSE - ROTACIÓN INVERSA



VERSION - VERSIÓN «C» F-M-M ROTATION INVERSE - ROTACIÓN INVERSA



VERSION - VERSIÓN «C» M-F-F ROTATION INVERSE - ROTACIÓN INVERSA**VERSION - VERSIÓN** **《C》 F-F-F** ROTATION INVERSE - *ROTACIÓN INVERSA*

TABLEAUX ET GRAPHIQUES DE PERFORMANCE - TABLAS Y GRÁFICOS DE RENDIMIENTO

Tab. 10

rpm	Tm dsp	Tm dc
50	4,9	3,8
200	3,5	2,7
400	3,1	2,4
600	2,8	2,2
800	2,6	2
1000	2,4	1,8
1200	2,2	1,7
1400	2,1	1,6

COUPLE DE SORTIE AVEC RAPPORT 1/1 - PAR DE SALIDA CON RELACIÓN 1/1

Performance - Rendimiento = 90%

- **Tm** = couple maximal en Nm - *par máximo en Nm*
- **dc** = denture conique - *dentado cónico*
- **dsp** = denture spiraloïdale - *dentado espiral*

EXAMPLE DE COMMANDE - EJEMPLO DE PEDIDO	66/22	SP	A	FØ6	FL-M	FØ6	FL-M	FØ6	FL-M	1/1	ING
DENTURE SPIROÏDALE - DENTADURA ESPIROIDAL (☛Tab. 2)											
SP											
VERSION - VERSIÓN (☛Tab. 1)											
A - B - C											
SORTIES 1 - SALIDAS 1 (☛Tab. 9)											
MØ6 - FØ6 (standard)											
FØ8 - FØ10 (pour version - para versión A)											
MØ8x55 FL-OP2 à bride - bridado (☛Tab. 8)											
BRIDE D'ACCOUPLEMENT - BRIDA DE ACOPLAMIENTO (☛Tab. 7)											
FL-M (sortie 1 - salida 1)											
SORTIES 2 - SALIDAS 2 (☛Tab. 9)											
MØ6 - FØ6 (standard)											
FØ8 - FØ10 (pour version - para versión A)											
MØ8x55 FL-OP2 à bride - bridado (☛Tab. 8)											
BRIDE D'ACCOUPLEMENT - BRIDA DE ACOPLAMIENTO (☛Tab. 7)											
FL-M (sortie 2 - salida 2)											
SORTIES 3 - SALIDAS 3 (☛Tab. 9)											
MØ6 - FØ6 (standard)											
MØ8x55 FL-OP2 à bride - bridado (☛Tab. 8)											
BRIDE D'ACCOUPLEMENT - BRIDA DE ACOPLAMIENTO (☛Tab. 7)											
FL-M (sortie 3 - salida 3)											
RAPPORT - RELACIONES (☛Tab. 3)											
1:1											
GRAISSEUR - ENGRASADOR (☛Tab. 5)											
ING											
INDICATEURS - INDICADORES											
OP2 (commander séparément - solicitar por separado)											
option exclusive - opción exclusiva											
option - opción											

☛ Pour choisir les indicateurs, consultez les fiches techniques sur notre page web www.fiama.it dans la section "Indicateurs de position ..."
Para elegir los indicadores, consulte las fichas técnicas en nuestra página web www.fiama.it en la sección "Indicadores de posición..."

- Pour le choix du renvoi, consultez les tableaux et données techniques dans les « Informations générales » (p. 4 - 7).
- Pour les abréviations et sigles, consultez le « glossaire » dans les « Informations générales » de ce catalogue (page 7).
- Para seleccionar el desvío, consulte las tablas y datos técnicos en la "Información general" (pág. 4 - 7).
- Para abreviaturas y siglas, consulte el « glosario » en la "Información general" de este catálogo (página 7).